

Perry harmadik levele

A sorhajókapitány a japán válaszra írt, március 12-én kelt levelében üdvözölte a japán fél által felajánlott feltételeket, ám finoman utalva egy jövőbeni amerikai fegyveres beavatkozás veszélyére, szélesebb együttműködést kívánt.

A levélben megfogalmazott „szélesebb együttműködés” részeként az addigi egy helyett már öt kikötő megnyitását követelte, amiből végül Hayashi kettőbe egyezett bele (Hakodate 函館 és Shimoda 下田), a ryūkyūi kikötők esetében pedig a királýságra bízta a döntést.

A kanagawai egyezmény

Az 1854. március 31-én aláírt kanagawai egyezmény⁵⁷ 12 cikkelye az eredeti amerikai levelekben megfogalmazott követelések nagy részét teljesítette, a kereskedelmi kapcsolatok megnyitását kivéve.⁵⁸

A szerződés szövegét japánul, angolul, kínaiul és hollandul készítették el, majd március 31-én írták alá.⁵⁹ Mindkét fél egy-egy kínai és holland, valamint három saját nyelvű szerződést hozott. A kínai verziónál az egyezmény „urunk Jézus Krisztus” karakterekkel való aláírását és az angol verzió teljes egészének szignálását a törvényeikre hivatkozva a japánok megtagadták.⁶⁰

A cikkelyek elsőként a két ország baráti viszonyát foglalják írásba, majd Shimoda és Hakodate kikötőinek megnyitásáról határoznak. Ezekben a kikötőkben kell kielégíteni az amerikai hajók igényeit és átadni a hajótörötteket, akik megtarthatják magántulajdonukat és szabadon mozoghatnak a szerződésben szabályozott kereteken belül.

Ezenkívül engedélyezték a kikötőkben pénz árura cserélését és szabályozták a hajók ellátásának módját. Fontos engedmény volt, hogy az amerikai hajók baj esetén más kikötőkben is segítséget kérhettek, és hogy a jövőben amerikai konzul is érkezhetett Japánba, ahol az ott tartózkodása alatt kapcsolatokat tudott építeni és további engedményeket kiharcolni.

A szerződés aláírását követően a két megnyitandó kikötőt térképezték fel. Áprilisban a védett öböllel, ám szegényes infrastruktúrával rendelkező Shimoda, majd május második felében az északi Ezo földjén található Hakodate kikötőjében tárgyalta Perry. Az utóbbi településre ők vitték el a japán–amerikai szerződés hírét és a ritkán lakott vidék döntéshozóival hamarosan jó viszonyba kerültek.⁶¹

Alig fél hónap alatt lezárva a hakodatei megbeszéléseket, Perry gőzösei június 7-én újra Shimoda elé érkeztek.⁶² A kilenc napon át tartó egyezkedés során a kanagawai egyezmény részleteit érintő szabályozások kerültek aláírásra: a pénzváltásról, a szállásról, a kikötő őrzéséről, Shimoda és Hakodate szabadon bejárható területéről. A tárgyalások lezárását és a búcsúajándékok kölcsönös átadását követően a Perry-expedíció flottája június 25-én hagyta el Shimodát.

⁵⁷ Spalding 251–254.

⁵⁸ Uo.

⁵⁹ Williams 152.

⁶⁰ Uo.; Schroeder 233.

⁶¹ Williams 165., 190.

⁶² Uo. 203.